

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO Y REGISTRO DE CLIENTES EN TRANSATUAUTO**

Bienvenido a TransaTuAuto. El presente instrumento regula el uso de la Plataforma Web de Enola SpA y los Términos y Condiciones de Uso y Registro a través del sitio web [www.transatuauto.cl](http://www.transatuauto.cl).

### **PRIMERO: ANTECEDENTES.**

Enola SpA, rol único tributario n° 76.634.098-9, es una empresa cuyo giro principal es la operación y administración del sitio web [www.transatuauto.cl](http://www.transatuauto.cl), el cual corresponde a una plataforma que opera en la industria automotriz como mercado entre compradores y vendedores de vehículos motorizados registrados en el Sitio Web, para los efectos de facilitar la compraventa y pago de dichos vehículos.

### **SEGUNDO: ACEPTACIÓN.**

Los presentes Términos y Condiciones (“TyC”) constituyen un contrato entre cualquier persona (en adelante indistintamente “Usuario”, “Cliente”, “Usuarios” o “Cientes”) que utilice el sitio web [www.transatuauto.cl](http://www.transatuauto.cl) o los servicios prestados por Enola SpA (en adelante también el “Sitio Web”, “TTA”, “TransaTuAuto” o “Enola”), en virtud del cual el Cliente quedará automáticamente sujeto a respetar los TyC que regulan el Sitio Web y los servicios ofrecidos por Enola SpA.

En los presentes Términos y Condiciones se describen los derechos y responsabilidades del Cliente y de TTA al utilizar el servicio de procesamiento de pagos y la plataforma que ofrezca TTA (en adelante también todos denominados como los “Servicios”). Además, TTA a través del Sitio Web podrá ofrecer distintos productos y servicios ligados al mercado automotriz, los cuales tienen como objetivo entregar un completo e íntegro servicio por TTA a los Clientes.

El Cliente deberá leer, entender y aceptar las condiciones establecidas en estos TyC y demás políticas y principios incorporados a las mismas, previo a su registro como Cliente del Sitio Web y/o la utilización de los Servicios.

Cualquier persona que no acepte estos Términos y Condiciones Generales, los cuales tienen un carácter obligatorio y vinculante, no podrá utilizar el Sitio Web y/o los Servicios.

TTA no es ni será responsable y no tiene ni tendrá injerencia en las condiciones, servicios y características de los productos o servicios externos que se ofrezcan a través del Sitio Web, (tales como seguros, tag, televías, pases de autopistas, servicios de transferencias, y en

general, servicios ligados al mercado automotriz) los cuáles serán de exclusiva responsabilidad de quienes los ofrecen.

### **TERCERO: MECANISMO DE OPERACIÓN DE CLIENTES EN WWW.TRANSATUAUTO.CL**

**3.1 Negociación y acuerdo previo entre Clientes.** Previo al ingreso al Sitio Web, los Clientes deberán acordar todos los términos necesarios de la compraventa de vehículos que deseen realizar. Además, los Clientes deberán acordar efectuar la transacción y pago a través del Sitio Web y realizar la transferencia de dominio en el Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile o de manera digital a través del servicio de Transferencia de Propiedad descrita en la cláusula Undécima. Se encuentra prohibido a los Clientes realizar una transferencia de dominio de vehículos, cuyo pago se haya realizado a través del Sitio Web, en una Notaría, salvo los casos señalados en la cláusula Décima del presente instrumento.

**3.2 Registro.** Para operar en el Sitio Web, los Clientes deberán haber completado exitosamente el proceso de registro del usuario en el Sitio Web y, por lo tanto, deberán contar con un nombre de usuario y contraseña para autenticarse y operar en éste.

La cuenta creada por el Cliente es de carácter personal y no deberá ser facilitada a otra persona. TTA ha establecido mecanismos de identificación para el usuario mediante una contraseña secreta, conocida sólo por el titular de la cuenta. Por lo antes expuesto, TTA asume que es el titular quien ingresa mediante esta validación de identidad. En caso de facilitarla a otra persona, será el titular de la cuenta quien deberá asumir las responsabilidades por malos usos o faltas a las políticas y condiciones aquí expuestas.

El Cliente deberá mantener actualizado sus datos personales. Enola SpA no se responsabiliza por la certeza de los datos personales provistos por sus Clientes. Los Clientes garantizan y responden, en cualquier caso, de la veracidad, exactitud, integridad, vigencia y autenticidad de los datos personales ingresados. Toda la información y los datos personales ingresados por los Clientes tienen carácter de declaración jurada. A continuación, y para seguir con el proceso de Registro, el Cliente deberá presionar el botón “Crear Cuenta” en el Sitio Web, donde además deberá aceptar expresamente los presentes TyC. Una vez aceptados los TyC por el Cliente, TTA guardará registro de dicha aceptación expresa en sus sistemas y se le enviará una copia de los mismos con los datos del registro a su correo electrónico.

Además, el Cliente, al momento del registro, otorgará un mandato irrevocable a Enola SpA para (i) transferir a su cuenta una determinada suma de dinero en relación a la transacción y/o (ii) cobrar y percibir los fondos por su cuenta y orden, conforme a los términos de la transacción que se realice y sujeto a los presentes Términos y Condiciones.

El mandato otorgado por el Cliente Vendedor implica una autorización para disponer en su nombre de los fondos que recibió en la cuenta de Enola SpA y transferir los fondos a la cuenta designada de acuerdo con sus instrucciones, pudiendo ser una cuenta bancaria asociada al número de la cédula de identidad del usuario TTA o al número de la cédula de identidad del dueño actual del vehículo. Asimismo, el mandato implica una autorización del Cliente para recibir, cobrar y acreditar los fondos para completar la transacción.

**3.3 Ingreso y publicación de venta de un vehículo.** Los Clientes registrarán en el Sitio Web, en la oportunidad que determinen a su sólo arbitrio, el vehículo que desee vender o comprar a través del Sitio Web. Una vez aceptados los Términos y Condiciones, el Cliente vendedor o comprador deberá ingresar todos los antecedentes requeridos por el Sitio Web, incluyendo los datos de la cuenta bancaria, para el caso de la creación de la transacción por parte del vendedor, conforme a lo señalado en el párrafo 3.2 anterior así como también los antecedentes específicos del propietario actual y del nuevo dueño del vehículo, indicando además específicamente el monto que será pagado a través de TTA (monto que podrá ser pagado con tarjeta de crédito, tarjeta de débito, transferencia bancaria o crédito automotriz, todos inclusive) y luego se deberá presionar el botón “Crear Transacción”, con lo cual, se generará un código único para la operación, en adelante el “Código de Transacción”, el cual el Cliente vendedor o comprador deberá enviar a la contraparte para vincular su Usuario a la transacción creada y poder continuar con el proceso.

**3.4 Solicitud de Compra.** El Cliente comprador que hubiere acordado previamente adquirir un determinado vehículo y haya sido informado del Código de Transacción, tendrá el derecho a pagar el vehículo a través del Sitio Web, para lo cual deberá primeramente registrarse en el Sitio Web y ejecutar una solicitud de compra, ingresando con el Código de Transacción enviado previamente por el Cliente vendedor que registró el vehículo para su venta o ingresando a través del link enviado por TTA al correo electrónico señalado por el usuario vendedor al momento de registrar la Transacción. Una vez registrado en el Sitio Web e ingresado dicho Código de Transacción, el Sitio Web le entregará todos los datos del vehículo y el Cliente comprador deberá verificar, bajo su responsabilidad, que corresponde al vehículo acordado a comprar y que el valor señalado a pagar a través de TTA corresponde al monto acordado para la compraventa del vehículo, además deberá indicar el nombre y número de la cédula de identidad de la persona natural o persona jurídica a la que se le transferirá el vehículo, en el cuadro correspondiente al de “Nuevo Dueño del Vehículo”, debiendo aceptar expresamente los presentes TyC. A continuación, el Sitio Web le mostrará al Cliente comprador el resumen y detalles de la transacción, debiendo el Cliente comprador ingresar, en cada ocasión, el monto a pagar con las distintas tarjetas de crédito o débito que pretenda utilizar para efectuar el pago, o el monto a pagar mediante transferencia bancaria, y deberá presionar el botón “Pagar”. Una vez que el Cliente presione el botón “Pagar”, en el caso que haya optado realizar los pagos con tarjetas de crédito o débito será redirigido al link

de la empresa TRANSBANK (Webpay Plus Webservices con autorización y captura simultánea); y en el caso que haya optado realizar los pagos mediante transferencia bancaria será redirigido al link de la empresa KHIPU, con el fin de hacer efectivo el pago del monto total acordado con el Cliente vendedor más la comisión por la utilización del Sitio Web, conforme a lo señalado en la cláusula quinta siguiente.

En caso que el Cliente comprador pague con tarjeta de débito o transferencia bancaria, independiente de que corresponda a un porcentaje del monto total a pagar, TTA solicitará al Cliente comprador a través de su Usuario, los datos de la cuenta bancaria donde recibirá los montos pagados con tarjetas de débito o transferencia bancaria en caso de ocurrir una anulación como se explica en el numeral 3.7.

**3.5 Medios de pago que se podrán utilizar en el Sitio Web.** Los servicios informados en el Sitio Web podrán ser pagados: (i) por medio de tarjetas de crédito o débito bancarias emitidas en Chile o en el Extranjero, que sean aceptadas y validadas por el sistema de pago de Transbank a través de su sistema Webpay; y (ii) por medio de transferencias bancarias que sean aceptadas y validadas por el sistema de pago Khipu (khipu.com).

En el caso de las tarjetas de crédito, las condiciones de compra y cantidad de cuotas con las que podrás cancelar dependerán de las condiciones que acordó previamente el Cliente con el banco emisor de estas.

El pago con tarjetas de crédito se realizará a través de WebPay, que es un sistema de pago electrónico que se encarga de hacer el cargo automático a la cuenta bancaria del Cliente y que garantiza una mayor seguridad al momento de realizar la transacción.

La transacción quedará sujeta a la verificación por parte de la empresa emisora de la tarjeta de crédito bancaria. No se considerará como completa una transacción mientras TTA no reciba la autorización de la institución financiera respectiva.

Si, por cualquier motivo, se dejara sin efecto una transacción y el pago se ha realizado mediante tarjeta de crédito, la devolución del precio será realizada por TTA a Transbank y está se sujetará a las reglas que haya pactado el Cliente con su banco, sin perjuicio de las reglas contenidas en los presentes TyC. Asimismo, y de acuerdo a lo señalado por Transbank, los montos pagados con tarjetas de crédito serán reversados y quedarán disponibles para los Clientes en un plazo de 7 días hábiles, según las condiciones establecidas por Transbank.

Es importante que todos los Clientes del Sitio Web consideren que todos los aspectos relativos al uso de las tarjetas de crédito bancarias, como su fecha de emisión, caducidad, cupo, bloqueos, fraude, etc., se sujetará a lo pactado con la empresa que emite u opera la tarjeta, no cabiéndole responsabilidad alguna a TTA.

En el caso de realizar el pago con tarjetas de débito, las condiciones de compra con las que podrás cancelar dependerán de las condiciones que acordó previamente el Cliente con el banco emisor de estas.

El pago con tarjetas de débito se realizará a través de WebPay, que es un sistema de pago electrónico que se encarga de hacer el cargo automático a la cuenta bancaria del Cliente y que garantiza una mayor seguridad al momento de realizar la transacción.

La transacción quedará sujeta a la verificación por parte de la empresa emisora de la tarjeta de débito bancaria. No se considerará como completa una transacción mientras TTA no reciba la autorización de la institución financiera respectiva.

Por último, en el caso de realizar el pago con transferencias bancarias, las condiciones de compra con las que podrás cancelar dependerán de las condiciones que acordó previamente el Cliente con su banco.

El pago con transferencias bancarias se realizará a través de Khipu, que es un sistema de pago electrónico que se encarga de hacer el cargo automático a la cuenta bancaria del Cliente y que garantiza una mayor seguridad al momento de realizar la transacción.

La transacción quedará sujeta a la verificación por parte del banco del Cliente. No se considerará como completa una transacción mientras TTA no reciba la autorización de la institución financiera respectiva.

Si, por cualquier motivo, se dejara sin efecto una transacción y el pago se ha realizado mediante tarjeta de débito o transferencia bancaria, la devolución del precio será realizada por TTA a la cuenta bancaria que el Cliente Comprador debe ingresar en su usuario en TTA al momento de ser informado mediante correo electrónico que se generará la devolución del dinero, y quedarán disponibles para los Clientes en un plazo de 7 días hábiles.

Los Clientes compradores tendrán la oportunidad de abandonar la Transacción hasta antes de pagar el 100% del monto total, apretando el botón “Abandonar”. Con esta acción la Transacción será anulada y se le informará al Cliente Comprador vía correo electrónico que los montos pagados serán reversados en los plazos previamente descritos según el método de pago.

Por último, todas las transacciones de nuestro Sitio Web son realizadas utilizando el servicio de Webpay de Transbank o mediante el servicio Khipu. Para mayor seguridad, TTA nunca tiene acceso a la totalidad de los números de tarjetas de crédito ni de débito (solamente se tienen acceso a los últimos 4 dígitos), ni a la información de la cuenta corriente del Cliente

comprador con la que se realizan los pagos (solamente se tiene acceso al número de la cuenta). Por lo tanto, ninguna de las personas que interfieren en el flujo de compra y venta a través del Sitio Web, tiene acceso a esta información confidencial.

**3.6 Validación de la Transacción.** Posterior a cada pago realizado a través del portal de TRANSBANK o KHIPU, dichas empresas validarán la transacción realizada, y procederán a capturar el monto utilizado por el Cliente comprador, para luego transferir dichos montos a TTA. En cada ocasión el Sitio Web enviará un correo electrónico a los Clientes vendedor y comprador, informando que el proceso de pago ha sido realizado (y que fue aceptado o rechazado por TRANSBANK o KHIPU). Dicha información también podrán revisarla los Clientes en el Sitio Web.

Una vez que un Cliente haya pagado el 100% del monto total a pagar, la transacción será aprobada y anulará automáticamente cualquier otra transacción asociada a la misma patente del vehículo que se esté vendiendo a través de TTA, comunicándole dicho hecho oportunamente vía correo electrónico a aquellos Clientes compradores que hayan pagado algún porcentaje del monto total a pagar, informando que los montos serán reversados en los plazos previamente descritos según el método de pago, como se indica en el numeral 3.5.

**3.7 Transferencia de Propiedad del Vehículo.** Una vez aprobada la transacción realizada por el Sitio Web, luego del pago del 100% del monto total a pagar, los Clientes comprador y vendedor deberán llevar a cabo la transferencia de propiedad del vehículo en el Servicio de Registro Civil e Identificación o de manera digital a través del servicio de Transferencia de Propiedad descrita en la cláusula Undécima, dentro del plazo máximo de 5 días corridos desde la notificación por parte de TransaTuAuto de la aprobación de la transacción. En esta etapa del proceso pueden ocurrir tres posibles escenarios:

A) Los Clientes no realizan la transferencia de propiedad del vehículo dentro del plazo máximo de 5 días corridos desde la notificación por parte de TransaTuAuto. En este escenario, luego de vencido el plazo para realizar la transferencia de propiedad, TTA tendrá plazo de 2 días hábiles para verificar que la transferencia de propiedad efectivamente no fue realizada. Luego de verificar que la transferencia de propiedad no se realizó, TTA les anulará la operación, comunicándoseles dicho hecho oportunamente vía correo electrónico, informando al Cliente comprador que los montos pagados con tarjetas de débito y transferencias bancarias serán transferidos a la cuenta bancaria señalada por el Cliente comprador según se indica en el numeral 3.4 y que los montos pagados con tarjetas de crédito serán reversados. Estos montos quedarán disponibles según los plazos previamente descritos de acuerdo al método de pago en el numeral 3.5. De la misma manera, se le comunicará al Cliente vendedor que el vehículo quedará disponible para ser reutilizado en una nueva transacción en el Sitio Web.

B) Los Clientes realizan la transferencia de propiedad del vehículo exitosamente dentro del plazo señalado. En este escenario el Cliente vendedor deberá ingresar al Sitio Web y confirmar que la transferencia ya fue realizada, dirigiéndose al resumen de la transacción de dicho vehículo, donde deberá presionar el botón “Transferencia Realizada”, alertando al Sitio Web para que éste valide que la transferencia de propiedad del vehículo fue efectiva y realizada correctamente. La validación se hará mediante procesos internos de TTA, para lo cual se solicitará al Servicio de Registro Civil e Identificación una copia del padrón y/o del certificado de anotaciones vigentes o para los casos realizados a través de Transferencia de Propiedad Digital, TransaTuAuto validará con el Contrato de Compraventa Digital notariado, en los cuales deberá constar que el vehículo vendido fue correctamente transferido a nombre del Cliente comprador o del nombre del “Nuevo dueño del vehículo” debidamente ingresado por el Cliente comprador.

c) Los Clientes concurren al Registro Civil pero no se realiza exitosamente la transferencia del vehículo dentro del plazo señalado. En este escenario queda expresamente indicado que para aquellas transferencias de propiedad que no sean resueltas inmediatamente ante el oficial del Registro Civil, es decir, cuando el oficial estime que se requieren mayores antecedentes o que existe cualquier inconveniente para realizar correctamente la transferencia de propiedad del vehículo, los usuarios deberán anular la solicitud de transferencia en el Registro Civil, ya que por dichos antecedentes faltantes la transferencia podría quedar en estado pendiente, lo que podría superar el plazo que tiene TTA para continuar con un proceso correcto. De esta forma, estas transferencias pasarán a ser consideradas transacciones correspondientes a lo explicado en el escenario a), es decir, su transacción será anulada y los montos reversados a las distintas tarjetas usadas por el comprador para dicha transacción, sin perjuicio del procedimiento señalado en el numeral 7.13 de la cláusula séptima siguiente.

Luego una vez cancelada la transacción, si los usuarios quieren realizar nuevamente la transferencia de este vehículo una vez que hayan destrabados los eventuales temas que frenaron la transferencia previamente en el Registro Civil, tendrán que generar una nueva transacción y comenzar un nuevo proceso para realizar la venta del vehículo. En caso contrario, si los usuarios determinan continuar con el proceso de transferencia en el Registro Civil a pesar de estas advertencias de TTA y del reverso de los montos pagados, pasa a ser de exclusiva responsabilidad de los usuarios ver la manera de concretar la transferencia económica por este vehículo.

A) Es importante tener presente que TTA solo realizará los pagos y transferencias monetarias correspondientes en caso que la transferencia de propiedad del vehículo haya sido realizada a nombre del nuevo dueño del vehículo ingresado por el Cliente comprador como se indica en el numeral 3.4 anterior y que dicha información haya sido conocida por el Cliente vendedor mediante la información entregada por TTA en el proceso de venta y realización de la Transacción y a través de los correos electrónicos enviados, es decir solo se abonaran

los dineros en la cuenta del Cliente vendedor si el vehículo se transfiere a nombre del Cliente comprador o del nombre del “Nuevo dueño del vehículo” debidamente ingresado por el Cliente comprador. . En todos aquellos casos que el vehículo sea transferido a nombre de otra persona distinta, TTA rechazará la transacción realizada.

El plazo de 5 días para realizar la transferencia de propiedad del vehículo podrá ser ampliado o prorrogado por TTA o a solicitud del Cliente comprador. El Cliente comprador que requiera ampliar o prorrogar el plazo señalado, podrá solicitar vía correo electrónico a [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl) un mayor plazo para el cumplimiento de las condiciones y requisitos señalados precedentemente.

**3.8 Validación de la Transferencia por el Sitio Web y pago.** Una vez validada la transferencia por el Sitio Web, TTA informará a los Clientes mediante correo electrónico que ésta ha resultado exitosa, debiendo TTA transferir los fondos y estos quedar disponibles en la cuenta del Cliente vendedor a más tardar dentro del plazo de 2 días hábiles, a contar de la aprobación de la transacción realizada. Se deja expresa constancia que Enola SpA no será responsable por órdenes, instrucciones, transferencias y/o pagos equivocados o incompletos causados por la introducción errónea del e-mail o correo electrónico, información relevante del Cliente o de la operación de pago, efectuados por los Clientes.

Asimismo, TTA seguirá las instrucciones ingresadas por los Clientes para realizar los pagos o envío de los fondos recibidos en su cuenta por las transferencias realizadas y pagadas a través de las plataformas TRANSBANK y KHIPU, los cuales deberán ser depositados en las cuentas señaladas por los Clientes previamente.

**3.9 Responsabilidad por los fondos.** TTA mantendrá los fondos recibidos en una cuenta bancaria a su nombre en el Banco BCI, de manera independiente y separada de la cuenta bancaria que utiliza para las operaciones administrativas diarias, y utilizará diversos agentes de transferencia de dinero para transferir los montos correspondientes a las cuentas de los Clientes descontada la Comisión, según se define en el artículo quinto siguiente. Enola SpA no será responsable en ningún caso por la insolvencia del Banco, entidad financiera o agente utilizado para la transferencia de los fondos o cualquier cambio legal o regulatorio que afecte la cuenta en la cual los fondos sean depositados. Los Clientes eximen de responsabilidad a Enola SpA por situaciones que pudieran afectar a las entidades bancarias, financieras y/o agentes donde están depositados los fondos recibidos, como por situaciones políticas y económicas que pudieran presentarse en el país, y que sean ajenas a Enola SpA.

Asimismo, TTA tiene expresamente prohibido la manipulación y utilización de los fondos para otros fines diferentes al pago de la transacción al Usuario vendedor. A mayor abundamiento, TTA declara expresamente que nunca utilizará los fondos recibidos por el



Usuario comprador descontada la Comisión de TTA para otro fin que no sea el pago de la transacción al Usuario vendedor una vez realizada la transferencia de propiedad del vehículo.

Por último, se establece expresamente que el Cliente comprador, al momento del registro, otorgará un mandato irrevocable a Enola SpA para: (i) cobrar y percibir los fondos por su cuenta y orden, conforme a los términos de la transacción que se realice y sujeto a los presentes Términos y Condiciones; y (ii) transferir la totalidad de los fondos correspondientes al Cliente Vendedor conforme a la transacción realizada. El mandato otorgado por el Cliente comprador implica una autorización para disponer en su nombre de los fondos que recibió en la cuenta de Enola SpA y transferir los fondos a la cuenta corriente del Cliente vendedor, de acuerdo con sus instrucciones, pudiendo ser una cuenta bancaria asociada al número de la cédula de identidad del usuario TTA o al número de la cédula de identidad del dueño actual del vehículo. Asimismo, el mandato implica una autorización del Cliente comprador para que ENOLA SpA pueda recibir, pagar y acreditar los fondos para completar la transacción.

**3.10 Término del Proceso.** Una vez transferidos los fondos por TTA a la cuenta ingresada por el Cliente vendedor, se procederá a emitir una factura o boleta al Cliente comprador correspondiente al monto de la Comisión por la utilización del Sitio Web, según la preferencia que este indique. Además, TTA comunicará a los Clientes, mediante el envío de un comprobante de transacción realizada a sus correos electrónicos registrados en el Sitio Web, que la transacción ha resultado satisfactoria y ha concluido el proceso y la utilización de los Servicios.

#### **CUARTO: CONDICIONES DE LOS SERVICIOS DE WWW.TRANSATUAUTO.CL**

Por el presente instrumento, el Cliente declara conocer y aceptar lo siguiente en relación a los servicios entregados y transacciones realizadas a través del Sitio Web:

**4.1.** Que la información proporcionada por un Cliente en el Sitio Web, puede adolecer de inexactitudes, errores u otras irregularidades, por lo que, desde el momento que accede a ella, asume su total y completa responsabilidad por las operaciones o transacciones que efectúe en consideración a ella. Por lo tanto, el Cliente reconoce y acepta que puede verificar la veracidad y exactitud de la información proporcionada por el Cliente Vendedor o Cliente Comprador, según sea el caso, por otros medios distintos al servicio a que accede en virtud de TransaTuAuto.

**4.2.** Que sin perjuicio de que Enola SpA realiza la comprobación de cierta información cuya veracidad puede ser confirmada a través de fuentes públicas, Enola SpA no será responsable ante el Cliente ni ante terceros por eventuales errores o inexactitudes que ella contenga derivadas de los Clientes, ni tampoco por los eventuales perjuicios derivados de la interpretación o uso que el Cliente o terceros hagan de dicha información.

**4.3.** Que en los sistemas computacionales y software en los cuales se sustentan los servicios proporcionados por Enola SpA, se pueden producir problemas o anomalías producto de trabajos de mantención, desarrollo o mejoramiento de los referidos sistemas, problemas que son propios del campo de la informática, y que eventualmente pueden inhabilitar el ingreso de una Solicitud de Compra a través del Sitio Web, o bien, impidan la correcta ejecución de las mismas. En consecuencia, Enola SpA queda facultado para suspender el funcionamiento de los servicios indicados en el presente instrumento, en forma total o parcial, por razones técnicas, operacionales, cortes de energía y, en general, por cualquier caso fortuito o fuerza mayor. En cualquiera de estos casos, y sin perjuicio que Enola SpA quedará liberado de toda responsabilidad por los eventuales daños o perjuicios que pudiere ocasionarse al Cliente o a terceros, Enola SpA realizará sus mejores esfuerzos para poner a disposición del Cliente medios alternativos de operación que le permitan ejecutar las operaciones requeridas. El impedimento o retraso del acceso al Sitio, no significa la terminación de las relaciones contractuales entre el Cliente y Enola SpA.

**4.4.** Que todos los servicios proporcionados por Enola SpA a los Clientes, ya sea directamente o a través de terceros, están destinados únicamente a facilitar la compraventa de los vehículos de los Clientes que participan en el Sitio Web, y entregar información básica relativa a los mismos, sin que implique para Enola SpA asumir responsabilidad alguna por las eventuales decisiones de compra o venta que los Clientes o terceros puedan acordar sobre dichos vehículos.

**4.5.** Que Enola SpA no garantiza la exactitud de la información contenida en el Sitio Web, incluyendo textos, gráficos, enlaces u otros, y declara que no asume responsabilidad por los errores u omisiones que ésta pudiese contener.

**4.6.** Que Enola SpA no realiza una evaluación de riesgo de los Clientes, sean vendedores o compradores, sino sólo establece las condiciones mínimas para que vendedores y compradores puedan participar en el Sitio Web, y que la información entregada y/o los servicios proporcionados por el Sitio Web, no constituyen bajo ninguna circunstancia una recomendación de negocios, ni de compra o venta ni de ninguna otra naturaleza por parte de Enola SpA.

**4.7.** Que cualquier modificación a la información contenida en el perfil de Cliente que mantiene en Enola SpA, que se efectúe por medios electrónicos utilizando su clave secreta será considerada plenamente válida para todos los efectos legales derivados de la utilización del Sitio Web a partir de la fecha en que dicho cambio se materialice.

**4.8.** Que todos los impuestos que actualmente o en el futuro graven cualquiera de los servicios prestados por Enola SpA en virtud del presente contrato y/o cualesquiera de las

operaciones que se efectúen conforme a él, así como los gastos por concepto de envío de correspondencia y de cualquier otra naturaleza que ellos generen serán de exclusivo cargo del Cliente.

**4.9.** Que la utilización del nombre y clave determinados por el Cliente lo hará, para todos los efectos legales, responsable de las transacciones, servicios u operaciones de cualquier tipo que se efectúen mediante la utilización del Sitio Web, y en el Cliente recaerá la responsabilidad de todas las operaciones que se efectúen ante Enola SpA, por lo que el Cliente libera de toda responsabilidad a Enola SpA por los eventuales perjuicios que el actuar de terceros pudiere ocasionarle y que no derive de dolo o culpa grave imputable a Enola SpA y/o a terceros por quienes ella responde.

**4.10.** Por el sólo hecho de que se acepten los presentes TyC y/o el Cliente utilice el Sitio Web mediante el nombre y clave del Cliente, se presumirá la autorización correspondiente dada por el Cliente, quien desde ya acepta que todos los efectos y consecuencias de dicho acceso y/o utilización se radiquen en él, liberando en consecuencia de toda responsabilidad a Enola SpA, siempre que tales efectos no deriven de dolo o culpa grave imputable a Enola SpA y/o a terceros por quienes ella responde.

**4.11.** Que serán de su exclusiva responsabilidad las consecuencias o perjuicios que le pudiere ocasionar el conocimiento por parte de terceros del nombre y clave secretos, su utilización indebida y el uso que hicieren de la información obtenida a través del Sitio Web. Todas las órdenes emitidas se entenderán realizadas en el momento en que sean recibidas por Enola SpA. El Cliente deberá notificar por escrito a Enola SpA la pérdida, uso fraudulento o mal uso de su clave de internet, como asimismo, ante cualquier falla o error detectado en la transmisión de sus instrucciones. Enola SpA suspenderá la ejecución de las órdenes recibidas sólo a contar de la fecha de la recepción de notificación, eximiéndose de toda responsabilidad en la ejecución de las órdenes efectuadas antes de dicha fecha.

**4.12.** Que cualquier instrucción, mandato u orden entregada vía el Sitio Web es una manifestación expresa de su voluntad de aceptar las condiciones y modalidades bajo las cuales opera dicha plataforma, como también las responsabilidades que asume al hacer uso del mismo y de la información contenida en ella.

**4.13.** Que el nombre “TransaTuAuto” y su logo, como asimismo todas las marcas o logos contenidos en el Sitio Web son de propiedad de Enola SpA. Los derechos de autor sobre las páginas, las imágenes y en general todo lo que aparece en la pantalla, así como la información y el material contenidos en las mismas, son de propiedad de Enola SpA. Por lo anterior, si el Cliente accede a este sistema, acepta y se obliga a no reproducir, retransmitir, distribuir, vender, publicar, divulgar, circular o comercializar, y en general, disponer total o

parcialmente y por cualquier medio la información aquí contenida, salvo autorización previa y por escrito de Enola SpA.

**4.14.** Que Enola SpA no asume responsabilidad frente a cualquier pérdida, daño o perjuicio que sufra el Cliente al operar en el Sitio Web. Asimismo, Enola SpA no asume responsabilidad por daños que llegare a sufrir el hardware y el software, o cualquier aparato electrónico a través del cual se acceda al sistema de operación en internet del Sitio Web. A mayor abundamiento, en ningún caso Enola SpA será responsable por daños, sean estos directos o indirectos, ni por las pérdidas o gastos que puedan originarse de la conexión a este sitio o a partir del uso que se haga del mismo, o por cualquier falla en la ejecución, error, omisión, interrupción, defecto, demora en la transmisión o en la conexión, o por la existencia de un virus en la computadora o por fallas del sistema o en la línea, o por su suspensión o terminación, aun cuando Enola SpA o sus representantes se encuentren notificados sobre la posibilidad de tales daños, pérdidas o gastos. Los enlaces a éste y a otros recursos de internet son de responsabilidad y de cargo del Cliente. El contenido o exactitud de las opiniones expresadas y los enlaces previstos por estos no son investigados, verificados, controlados ni confirmados por Enola SpA.

**4.15.** Que Enola SpA hará uso de la información recibida a través de esta plataforma del Sitio Web en forma reservada y confidencial y conforme a la legislación vigente, y de acuerdo a lo señalado en la cláusula Sexta.

**4.16.** Que el Cliente libera de toda responsabilidad a Enola SpA por cualquier pérdida, perjuicio o daños directos o indirectos, reclamos, responsabilidades, costos y gastos de cualquier naturaleza que sufra el Cliente y que de cualquier forma, hayan sido causadas u ocasionadas por algún Cliente Comprador o Cliente Vendedor por el eventual incumplimiento de su obligación de celebrar, dentro de plazo, los actos y/o contratos necesarios junto con el pago del precio del vehículo acordado transferir.

**4.17.** La utilización del Sitio Web y las transferencias realizadas no se considerarán perfeccionadas y Enola SpA no asumirá responsabilidad u obligación alguna hasta que (i) Enola SpA no haya validado y aceptado la transferencia de propiedad del vehículo, pudiendo negarse a cumplir con la transferencia sin dar motivo o razón alguna y por ello no podrá imputársele responsabilidad alguna, y (ii) no haya recibido y se encuentren disponibles la totalidad de los fondos para el pago comprometido. En el caso que los Clientes no realicen la transferencia presencialmente ante el Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile y lo realicen ante un notario público conforme a la ley chilena, Enola SpA podrá validar y aceptar la transferencia una vez que reciba copia íntegra del contrato de compraventa del vehículo celebrado ante notario público. Todo lo anterior sin perjuicio de las excepciones que se originen caso a caso, de acuerdo a lo señalado en el numeral 7.12 siguiente.

## **QUINTO: TARIFA POR LA UTILIZACIÓN DE LOS SERVICIOS DE WWW.TRANSATUAUTO.CL.**

Por la utilización de los Servicios y del Sitio Web, el Cliente comprador que realice una compra a través del Sitio Web acepta pagar a TTA una tarifa por los Servicios (la “Comisión”) equivalente a:

- 3,06% más el impuesto al valor agregado (IVA), correspondiente a un total de 3,6414%, sobre el monto a pagar con tarjetas de crédito o débito para montos menores a \$10.000.000 de pesos.
- 2,8% más el impuesto al valor agregado (IVA), correspondiente a un total de 3,332%, sobre el monto a pagar con tarjetas de crédito o débito para montos entre a \$10.000.000 y \$15.000.000 de pesos.
- 2,5% más el impuesto al valor agregado (IVA), correspondiente a un total de 2,975%, sobre el monto a pagar con tarjetas de crédito o débito para montos mayores a \$15.000.000 de pesos.
- \$10.000 pesos por transacción realizada con transferencias bancarias independiente del monto y número de transferencias que se realicen.
- \$0 pesos por transacción realizada con créditos automotrices. Para el pago del pie o valor solicitado para el otorgamiento del crédito automotriz, las comisiones se mantendrán según el método de pago, todo conforme a los valores señalados precedentemente.

Así mismo, por la utilización de los Servicios y del Sitio Web el Cliente vendedor acepta pagar a TTA una tarifa por los Servicios (la “Comisión”) equivalente a \$10.000 pesos que serán descontados del monto señalado por él como “Monto a pagar con TTA” al crear la transacción en el sitio Web.

## **SEXTO: CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES.**

Las partes se obligan a no divulgar ni usar para fines distintos a los relacionados con los servicios encomendados en el presente contrato, ninguna información recibida de cualquiera de las partes. Las partes reconocen y declaran que todos los trabajos, muestras, datos e información de cualquier naturaleza, obtenidos o desarrollados durante el transcurso o con relación a los servicios del Sitio Web, serán confidenciales y pertenecerán exclusivamente a la parte que es propietaria de los mismos. Las partes se comprometen a hacer todo lo que esté a su alcance para impedir que cualquier tipo de información existente en el Sitio Web sea

revelada a persona alguna, exceptuando a cualquier persona autorizada por TTA, por escrito, para recibir dicha información.

Asimismo, TTA no venderá, alquilará ni negociará con otras empresas la información personal de los Clientes, sin embargo, TTA podrá compartir dicha información con proveedores de servicios de valor agregado que se integren dentro del sitio o mediante links a otros sitios de Internet, para atender necesidades de los Clientes relacionadas con los servicios que suministra TTA.

Toda la información personal transmitida se hace a través de una página de Internet segura que protege y encripta la información. La información personal se almacena en servidores o medios magnéticos que mantienen altos estándares de seguridad.

### **SÉPTIMO: DISPOSICIONES VARIAS WWW.TRANSATUAUTO.CL.**

**7.1.** TTA se reserva el derecho de solicitar comprobantes y/o información adicional a efectos de corroborar la información entregada por un Cliente en materia de datos personales, así como de suspender temporal o definitivamente a aquellos Clientes cuyos datos no hayan podido ser confirmados.

**7.2.** TTA se reserva el derecho de rechazar una solicitud de registro o de cancelar o suspender, temporal o definitivamente una cuenta, en caso de detectar incongruencias o inconsistencias en la información proveída por un Cliente o en caso de detectar actividades sospechosas, sin que tal decisión genere para el Cliente derechos de indemnización o resarcimiento.

**7.3.** Los presentes Términos y Condiciones contienen el entendimiento pleno y completo que han alcanzado las partes en relación con el objeto del mismo y su ejecución, no existiendo otros entendimientos, representaciones o garantías anteriores de cualquier naturaleza.

**7.4** Los presentes Términos y Condiciones se regirán e interpretarán en todas sus partes de acuerdo con las leyes de la República de Chile.

**7.5.** Si alguna de las disposiciones de los presentes Términos y Condiciones adolece de nulidad o fueran declaradas nulas o se hicieran inaplicables, invalidadas o no exigibles en cualquier medida, las disposiciones restantes no se verán afectadas y serán cumplidas en la forma establecida en este contrato.

**7.6** Pagos en Moneda Extranjera. Todos los pagos deberán ser realizados en pesos chilenos. Sin perjuicio de lo anterior, los Clientes podrán realizar transacciones con tarjetas emitidas en el extranjero bajo su exclusiva responsabilidad y bajo las condiciones, intereses,

cuotas y otras acordadas previamente con el banco o institución emisora de éstas. Está expresamente prohibido realizar pago en monedas extranjeras.

**7.7** Utilización del servicio por cuenta propia del Cliente. Se permite utilizar los Servicios en nombre propio o de terceros. Para actuar en representación y/o por cuenta de terceros, el Cliente deberá acreditar su personería o poder especial, y una vez acreditada su calidad de representante y transferido el vehículo, TransaTuAuto validará la operación.

**7.8** Modificaciones de los Términos y Condiciones. Enola SpA podrá modificar en cualquier momento las condiciones y términos establecidos en el presente instrumento y deberá notificar los cambios al Cliente publicando una versión actualizada de dichos términos y condiciones en el Sitio Web con expresión de la fecha de la última modificación, los cuales entrarán en vigencia a contar de su publicación.

**7.9** Enola SpA no es entidad financiera. Se establece expresamente que ni Enola SpA ni TransaTuAuto ni el Sitio Web son una entidad financiera ni presta a los Clientes ningún servicio bancario o cambiario. Enola SpA sólo brinda un servicio de gestión de pagos para la compra y venta de vehículos, por cuenta y orden de los Clientes y descontando una comisión por la utilización de los Servicios, según las condiciones establecidas en los presentes Términos y Condiciones.

**7.10** Transferencia material o entrega del vehículo transferido. Se establece expresamente que ni Enola SpA ni TransaTuAuto ni el Sitio Web tienen o tendrán responsabilidad alguna en la entrega material del vehículo transferido. Dicha entrega deberá ser acordada entre los Clientes vendedor y comprador, liberando desde ya de toda responsabilidad a Enola SpA.

**7.11.** Plan de contingencia ante paralización, huelga o suspensión de actividades del Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile. En caso de paralización, huelga o suspensión de actividades que realicen los funcionarios del Servicio de Registro Civil e Identificación, se procederá a informar oportunamente a los Usuarios las medidas necesarias para llevar a cabo las transacciones realizadas a través del Sitio Web, mediante el envío de un correo electrónico a los Usuarios y la publicación de un folleto informativo en el Sitio web. Los Usuarios que tengan dudas, deberán comunicarse con Enola SpA por correo electrónico a la siguiente dirección: [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl). Sin perjuicio de las medidas que se adopten, en esta situación particular, los Usuarios podrán realizar las transferencias de propiedad a través de cualquier notaría del país, debiendo acreditar a TTA fehacientemente la celebración del contrato de transferencia del vehículo, para lo cual será necesario que, previo a la validación de la Transacción por parte de TTA, ambas partes envíen por correo electrónico una copia del referido contrato de compraventa debidamente firmado y autorizado ante notario y un certificado de anotaciones vigentes del vehículo otorgado por el Servicio de Registro Civil e Identificación el mismo día de envío de la comunicación, a la

siguiente dirección: [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl), junto con los demás antecedentes que TTA podrá requerir para efectos de validar la transacción.

**7.12** En casos que determinados Clientes requieran realizar transacciones de maneras distintas a las señaladas en los presentes TyC, por ejemplo, realizar transacciones sobre vehículos prendados, dejar vehículos en consignación de venta, transacciones sobre vehículos nuevos o importados, entre otras, deberán solicitar a TTA una autorización especial, para lo cual deberán contactarse con Enola SpA por correo electrónico a la siguiente dirección: [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl).

Así, a modo de ejemplo, en el caso que existan Clientes que quieran realizar una transacción sobre vehículos prendados, estos deberán solicitar a TTA una autorización formal para que se lleve a cabo la transacción y liberar el pago realizado por el Cliente comprador, para los efectos de llevar a cabo el alzamiento de la prenda del vehículo transferido y completar, por su propia cuenta y riesgo, la transferencia del vehículo en el Servicio de Registro Civil e Identificación.

Se deja expresa constancia que para todas las transacciones que requieran autorizaciones especiales, TTA no será responsable de los eventuales riesgos asociados a dichas transacciones, ya que no será una operación de venta y compra del vehículo controlada ni gestionada directa ni indirectamente por TTA. Los Usuarios que tengan dudas, deberán comunicarse con Enola SpA por correo electrónico a la siguiente dirección: [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl).

**7.13** Todas las transacciones en las cuales uno de los Clientes corresponda a una persona jurídica o exista una representación de otra persona natural o jurídica deberán ser realizadas directamente en el Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile e informando previamente a TTA, debido a que el Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile no realiza inmediatamente la transferencia del vehículo (como si lo hace cuando ambas partes son personas naturales), procediendo a revisar la documentación de la persona jurídica correspondiente y validando la transacción dentro de un plazo de 2 semanas aproximadamente. Para estos efectos, será obligación de los Clientes dar aviso a TTA mediante el envío por correo electrónico de una copia del traspaso solicitado al Servicio de Registro Civil e Identificación a la siguiente dirección: [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl) junto con los demás antecedentes que TTA podrá requerir para efectos de validar la transacción. Así cada vez que TTA revise una transacción mediante la revisión del Certificado de Anotaciones Vigentes del vehículo y este se encuentre como solicitud de transferencia ingresada pero no realizada, y una vez recibida la información de acuerdo a lo señalado precedentemente, TTA podrá validar la operación con el certificado de transferencia entregado a los Clientes por el Servicio de Registro Civil e Identificación, el cual deberá ser enviado por el cliente vendedor a TTA, como asimismo podrá solicitar mayor información a los Clientes, pudiendo no



aprobar la transacción automáticamente para lo cual se contactará directamente con los Clientes.

**7.14** En el caso el Cliente Vendedor solicite modificar la cuenta corriente bancaria ingresada para el pago (debido a que presenta inconvenientes, tales como la imposibilidad de recibir la transferencia en su cuenta RUT o cuenta vista, o por cualquier otro motivo), el Cliente deberá realizar dicha solicitud de modificación de los antecedentes de la cuenta bancaria, mediante el envío de un correo electrónico desde el mismo correo electrónico del Usuario registrado en TTA, a la siguiente dirección: [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl), solicitando expresamente el cambio de los datos de la cuenta corriente junto con los demás antecedentes que TTA le podría requerir para efectos de realizar el cambio de los datos de la cuenta bancaria del Cliente.

### **OCTAVO: TRANSACCIONES REALIZADAS CON CREDITO AUTOMOTRIZ.**

En TransaTuAuto los usuarios podrán solicitar créditos automotrices a través de Tanner Servicios Financieros S.A., Sociedad de Créditos Automotrices S.A. (Amicar), o Nuevo Capital S.A., en adelante la “Entidad Financiera”, por medio de banners dispuestos en distintas partes de la página web de TTA.

Todo el proceso siguiente a la solicitud en TTA, tales como, la cotización, pre-aprobación y otros pasos necesarios hasta la aprobación final del crédito automotriz necesario para llevar a cabo la Transacción en TTA, son de exclusiva y absoluta responsabilidad de la Entidad Financiera y la relación que esta Entidad Financiera tenga o pueda tener el Cliente, no cabiéndole responsabilidad ni obligación alguna a TTA.

Una vez aprobado el crédito automotriz, la Entidad Financiera informará a TTA mediante el envío de una carta de aprobación, donde se especificarán todos los datos del cliente comprador, datos del vehículo a financiar, monto del crédito y monto del pie, entre otros antecedentes.

Una vez otorgado el crédito automotriz al cliente comprador, se deberá continuar con el proceso y Transacción descritos en el numeral 3.3, momento en el cual automáticamente el monto financiado por la Entidad Financiera, a través del crédito automotriz, estará abonado en la Transacción del vehículo, debidamente identificado por la patente del vehículo y cédula de identidad o rol único tributario del nuevo dueño del vehículo.

Para continuar con el proceso, el Cliente Comprador deberá hacer el pago del pie o saldo respectivo con los distintos métodos de pago disponibles en TTA y continuar con el proceso normal de una Transacción como se describe en el numeral 3. de los presentes TyC.

## **NOVENO: TRANSACCIONES REALIZADAS A TRAVÉS DE LA HERRAMIENTA TRANSACCIÓN SEGURA DEL SITIO WEB WWW.CHILEAUTOS.CL**

TTA ha desarrollado una alianza comercial con el portal de publicaciones de vehículos [www.chileautos.cl](http://www.chileautos.cl), razón social CHILEAUTOS SpA, Rol Único Tributario N° 77.535.570-0, en adelante “Chileautos”.

Tanto TTA como Chileautos entienden sus servicios como complementarios, y tienen como objetivo mediante la celebración de este acuerdo comercial, la facilitación de la conexión de los usuarios del sitio web de Chileautos a los servicios ofrecidos vía web por TTA, con el objetivo que los usuarios que ingresen a Chileautos puedan contratar directamente los servicios que TTA presta para la compra y venta de vehículos.

Así, TTA en conjunto con Chileautos han desarrollado un servicio de custodia de dinero denominado “Transacción Segura”, el cual es actualmente promocionado y publicitado en la página web de Chileautos. Transacción Segura es un servicio de custodia de dinero en el cual, a través de la página web de Chileautos, se ofrecen todos los servicios de TTA para los usuarios de Chileautos, por lo tanto, el usuario que acepta utilizar Transacción Segura, aceptará los términos y condiciones de Chileautos permitiendo a Chileautos entregar los datos del usuario y del vehículo publicado para la venta a TTA, todo con el fin de poder gestionar la transacción desde el sitio web de TTA automáticamente.

TTA hará uso de esta información recibida en forma reservada, confidencial y conforme a la legislación vigente, y de acuerdo a lo señalado en la cláusula Sexta de los presentes Términos y Condiciones.

Asimismo, y en relación a las tarifas de los servicios que entrega Chileautos, se deja constancia que existirán dos tipos de tarifas en base a la calidad de los usuarios de Chileautos: (1) Usuarios 1%; y (2) Usuarios Premium. Los clientes denominados Usuarios 1% serán aquellos usuarios que, una vez publicado el vehículo en la plataforma web de Chileautos, se obligan a pagar a Chileautos el 1% del valor de venta del vehículo, por concepto de uso de la plataforma web, en caso que el vehículo sea efectivamente transferido.

Los clientes denominados Usuarios Premium, serán aquellos usuarios que contratan el servicio de Aviso Premium directamente en la página web de Chileautos, servicio que les permite quedar exentos del pago del 1%.

Así, conforme a la alianza comercial entre Chileautos y TTA, cuando el Usuario 1% de la plataforma de Chileautos utilice para la venta de su vehículo el servicio de Transacción Segura, el equivalente al 1% del precio de la transacción que cobra la plataforma Chileautos, será retenido por TTA y pagado directamente a Chileautos. Para todos estos efectos, será

Chileautos quien emitirá la factura correspondiente por el pago del servicio al usuario, siendo esto último de exclusiva responsabilidad de Chileautos. El referido 1% será calculado sobre el precio de publicación menos un cinco por ciento, considerando que el precio de publicación puede sufrir variaciones por conceptos de negociación.

### **DÉCIMO: TRANSACCIONES REALIZADAS A TRAVES DE AUTOMOTORAS O SERVICIOS ESPECIALIZADOS PARA LA COMPRA Y VENTA DE VEHÍCULOS.**

Para todas aquellas transacciones que se realicen a través de una automotora o empresa dedicada a la comercialización de vehículos que utilice los Servicios de TTA (para lo cual se requerirá un acuerdo previo de colaboración celebrado entre la automotora o empresa y TTA), la validación de la transacción se realizará de manera diferente a los mecanismos señalados precedentemente en estos TyC, ya que los procesos internos de las automotoras son diferentes.

De esta forma, para que TTA valide una transacción, deberán adjuntar vía el Sitio Web o por medio del envío de un correo electrónico a [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl) con copia del contrato de compraventa firmado por comprador y vendedor ante notario o excepcionalmente el tipo de documento definido y acordado entre TTA y la Automotora, donde conste fehacientemente la transferencia de propiedad del vehículo firmado entre las partes que realicen la compraventa del vehículo. Para lo anterior, las partes podrán acordar que la transacción podrá ser validada mediante la entrega por parte de la Automotora a TTA de documentos acordados, tales como notas de venta, recibos de venta, facturas, entre otros.

Es decir, cuando la automotora notifique en el Sitio Web que la transferencia de propiedad fue realizada con éxito, TTA validará los datos de los Clientes en los documentos adjuntados a través del Sitio Web y que debe enviar la Automotora.

En caso que se presione el botón de “Continuar” y no se hayan recibido los documentos solicitados, TTA continuará con el plazo de los 5 días corridos desde el pago del 100% del vehículo, esperando recibir los documentos, continuando con los distintos escenarios, tal como se señalan en los presentes TyC, tanto para la aceptación de las transacciones como para las anulaciones.

El plazo de 5 días para realizar la transferencia de propiedad del vehículo podrá ser ampliado o prorrogado por TTA o a solicitud de la Automotora. La Automotora que requiera ampliar o prorrogar el plazo señalado, podrá solicitar un mayor plazo para el cumplimiento de las condiciones y requisitos señalados precedentemente.

El referido contrato de compraventa deberá haber sido otorgado ante notario y las firmas de las partes intervinientes deberán estar debidamente autorizadas. Asimismo, y conforme a lo

señalado en la Ley N° 19.799, sobre documentos electrónicos, firma electrónica y servicios de certificación, la automotora podrá hacer entrega a TTA el referido contrato de compraventa de la transacción cuya celebración se haya realizado por las partes con firma electrónica avanzada, lo cual será plenamente válido para efectos de validación de la transacción por parte de TTA.

Así, a modo de ejemplo, serán plenamente válidos y producirán los efectos correspondientes, los contratos de compraventa celebrados a través del sistema electrónico de Autofact.

Se deja expresa constancia que TTA no será responsable por órdenes, instrucciones, transferencias y/o pagos equivocados o incompletos causados por la introducción errónea de cualquier información proporcionada por la automotora, ya sea respecto del vehículo que se quiera transferir, de sus respectivos dueños o de la operación de pago, efectuadas por los usuarios de la Automotora. Asimismo, TTA no será responsable de cualquier perjuicio o reclamo que pudiese tener el Cliente comprador con la automotora por la adquisición del vehículo, aceptando el Cliente desde ya la forma de pago y liberación de los fondos, junto con todo otro funcionamiento de los Servicios prestados por TTA a través del Sitio Web.

Por último, se deja constancia que para todas aquellas transacciones que se realicen a través de una Automotora o empresa dedicada a la comercialización de vehículos que utilice los Servicios de TTA, esta última (TTA) no será responsable de los montos y precios de compra y venta señalados en los documentos que acrediten y validen la operación, dado que los montos señalados en dichos documentos podrían no coincidir con los montos ingresados en el Sitio Web, no cabiéndole ninguna responsabilidad a TTA por dicha información.

### **UNDÉCIMO: TRANSFERENCIAS DE PROPIEDAD DIGITAL DE VEHICULOS.**

Como alternativa a las transferencias de propiedad realizadas de manera presencial en el Registro Civil, TransaTuAuto ofrece un servicio de Transferencias de Propiedad Digital a través de Autofact Chile Spa.

El proceso de transferencias de propiedad digital se realiza de manera manual, y el proceso consta de los siguientes pasos:

- Solicitud de Datos: TransaTuAuto contacta a Comprador y Vendedor solicitándole los datos para completar el contrato de compraventa.
- Firma del contrato de manera digital: TransaTuAuto enviará el link proporcionado por Autofact para que vendedor y comprador realicen la firma del contrato de compraventa desde sus teléfonos celulares.
- Pago de los gastos de transferencia: se le solicitará al cliente Comprador que realice el pago de los gastos de transferencia a la cuenta corriente de Enola Spa, correspondientes

- a: Arancel del Registro Civil (\$27.540 pesos); Impuesto Transferencia Tesorería equivalente al 1,5% del mayor valor entre la tasación del vehículo y el valor de venta del vehículo; Valor servicio de transferencia de TransaTuAuto equivalente a \$50.000 pesos.
- Entrega del vehículo: una vez pagados los gastos de transferencia, el cliente Comprador debe notificar a TransaTuAuto, a través de un correo a contacto@transatuauto.cl, donde indique que recibió conforme el vehículo.
  - Validación Legal: TransaTuAuto envía la documentación a Autofact para gestionar el contrato de compraventa en notaría en un plazo de 24 horas hábiles, según las condiciones de Autofact.
  - Pago del vehículo al vendedor: de manera paralela a la validación legal, en el caso de que se haya realizado el pago del vehículo a través de TransaTuAuto, se realizará la transferencia del Monto Total a Pagar a la cuenta bancaria ingresada por el Vendedor.
  - Ingreso al Registro Civil: Autofact envía el contrato notariado al Registro Civil para realizar la inscripción. Una vez realizada, TransaTuAuto notificará al Comprador y Vendedor a través de un correo electrónico.

#### **DUODÉCIMO: INTERESES.**

Los Fondos acreditados en la cuenta de TransaTuAuto no generan intereses y los Clientes podrán disponer libremente de ellos, en la cantidad acordada descontada la comisión, una vez que resulten acreditados en su propia cuenta y conforme los plazos y mecanismos y reglas determinados por TransaTuAuto.

#### **DÉCIMO TERCERO: RESPONSABILIDAD Y GARANTÍA.**

Con el objeto de garantizar los Servicios y en protección de las operaciones realizadas por el Cliente vendedor en el Sitio Web, TTA ha contratado un seguro de garantía con Compañía de Seguros de Crédito Continental S.A. Dicha póliza de garantía, sujeto a los términos y condiciones descritos en ella, cubrirá el fiel cumplimiento de la obligación de TTA de remesar al Cliente vendedor los dineros recibidos por parte del Cliente comprador una vez que se haya acreditado en el Registro Civil, o para los casos realizados a través de Transferencia de Propiedad Digital, se haya acreditado con el Contrato de Compraventa Digital notariado, o mediante los documentos de validación enviados por las automotoras o servicios especializados para la compra y venta de vehículos, como indica la cláusula octava, la transferencia de la propiedad del vehículo a nombre del Cliente comprador, o a quien este haya señalado, de acuerdo al procedimiento indicado en la cláusula tercera. Se deja constancia que el monto asegurado de la póliza corresponde a 400 UF y es la máxima responsabilidad que asume la compañía de seguros en caso de ocurrir, uno o más siniestros, dentro de su vigencia. En caso de ocurrir un siniestro, TTA se obliga a solicitar a la compañía de seguros la rehabilitación del monto asegurado o a reemplazar la póliza por una garantía equivalente. Las Condiciones generales de la póliza contratada se encuentran depositadas en la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el código POL 220105379 y está sujeta a

liquidación de siniestro. Copia de las condiciones particulares, condiciones generales y procedimiento de liquidación de siniestros pueden ser revisados en el siguiente link:

<https://documentos.transatuauto.cl/Poliza%20Vendedor%20TTA.pdf>

De la misma manera, con el objeto de garantizar los Servicios y en protección de las operaciones realizadas por el Cliente comprador en el Sitio Web, TTA ha contratado un seguro de garantía con Compañía de Seguros de Crédito Continental S.A. Dicha póliza de garantía, sujeto a los términos y condiciones descritos en ella, cubrirá el fiel cumplimiento de la obligación de TTA de remesar los montos pagados por el Cliente comprador en caso de que la transferencia de propiedad del vehículo no se realice exitosamente en el Registro Civil, o para los casos realizados a través de Transferencia de Propiedad Digital, no se haya acreditado con el Contrato de Compraventa Digital notariado, de acuerdo al procedimiento indicado en la cláusula tercera, ni sea acreditada mediante los documentos de validación enviados por las automotoras o servicios especializados para la compra y venta de vehículos, como indica la cláusula octava. Se deja constancia que el monto asegurado de la póliza corresponde a 400 UF y es la máxima responsabilidad que asume la compañía de seguros en caso de ocurrir, uno o más siniestros, dentro de su vigencia. En caso de ocurrir un siniestro, TTA se obliga a solicitar a la compañía de seguros la rehabilitación del monto asegurado o a reemplazar la póliza por una garantía equivalente. Las Condiciones generales de la póliza contratada se encuentran depositadas en la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el código POL 220105380 y está sujeta a liquidación de siniestro. Copia de las condiciones particulares, condiciones generales y procedimiento de liquidación de siniestros pueden ser revisados en el siguiente link:

<https://documentos.transatuauto.cl/Poliza%20Comprador%20TTA.pdf>

#### **DÉCIMO CUARTO: RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier dificultad, controversia o conflicto, que se suscitaren entre las partes por cualquier motivo o circunstancia relacionada con este contrato serán sometidos a arbitraje conforme al Reglamento Procesal de Arbitraje vigente del Centro de Arbitraje y Mediación de Santiago de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. (en adelante, la “Cámara de Comercio”). El árbitro será nombrado por las partes de común acuerdo de entre los integrantes del cuerpo arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación de Santiago de la Cámara de Comercio. El árbitro nombrado de común acuerdo por las partes tendrá la calidad de arbitrador en cuanto al procedimiento y de derecho en cuanto al fallo. A falta de acuerdo respecto de la persona que actuará en el cargo de árbitro, la designación será efectuada por la Cámara de Comercio. Las partes confieren poder especial irrevocable a la Cámara de Comercio, para que, a solicitud escrita de cualquiera de ellas, designe al árbitro de entre los integrantes del cuerpo arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación de Santiago de la Cámara de Comercio.

El hecho de que cualquiera de las partes haya recurrido a la Cámara de Comercio para el nombramiento de un árbitro será evidencia concluyente de la ausencia de acuerdo entre ellas con respecto a la designación del árbitro mutuamente aceptada. En contra de las resoluciones del árbitro no procederá recurso alguno, por lo que las partes renuncian expresamente a ellos. El árbitro queda especialmente facultado para resolver todo asunto relacionado con su competencia y/o jurisdicción.

#### **DÉCIMO QUINTO: NOTIFICACIONES.**

Cualquier notificación o comunicación que requiera ser entregada por el Cliente en razón de este contrato, deberá constar por escrito y ser enviada por correo electrónico a la siguiente dirección: [contacto@transatuauto.cl](mailto:contacto@transatuauto.cl).

Enola SpA podrá modificar en cualquier momento los nombres y correos electrónicos establecidos para la entrega de las notificaciones o comunicaciones requeridas bajo el presente contrato, informando dicho cambio.

**DÉCIMO SEXTO: VIGENCIA:** Los presentes Términos y Condiciones aplicarán a partir del día 26 de octubre de 2020 y se encontrarán vigentes indefinidamente hasta que TTA señale lo contrario. Los Términos y Condiciones podrán ser modificados en cualquier momento y de forma unilateral por parte de TTA.